辛亥豬年

漢聲

格言

一，大丈夫立定志向，當做一件人所不能做的事。

二，少年人宜使苦，苦則志定

三，匹夫一立志，便可參天地

四，不避難，亦不從易。

五，天下無難事，只怕不立志

擊牛者三，以示勸農之意，」鞭打春牛頂名「纏春杖」，今習俗皆稱曾「打春」，過去大陸上有些地方的老百姓尚有此風俗。

「春盤」即以春餅生菜炙吃，春餅就是今日的春捲，……杜甫詩云：「春日春盤細生菜，」又蘇軾詩：「青蒿黃韭試春盤。」可見「春盤」自唐宋開始已有了，至於北方的風俗，立春日則家家吃牛蘿蔔，叫作「咬春」，在半夜裏還可依稀聽得街頭叫賣聲：「咬春賽過脆梨啊！」有一種玩藝，那就是「蛋春」，俗傳在這天，可以把雞蛋豎立起來，放在桌面上不倒，倘若不是立春日，在平時雞蛋是不會直立的，記得在抗戰期間，重慶軍委會政治部，曾招待過中外記者，在立春日表演「蛋春」的玩藝，一時傳為佳話。一按，當時陳立夫攪起來，成為無知的笑話，不是佳話。）於是，心理學家認為這是一種內心感應力的影響，物理學家卻說是電磁力的影響，爭論紛紜，莫衷一是，其實，只要找到雞蛋的重心，它便會直立的，似乎不一定要在立春之日！（完）

▲懷何百里書家　雷基磐

雖刻稱能手，文章亦見長。鳳凰光異城，綵筆耀中堂。習藝吾心癡，臨摹我意強。倘蒙常指導，銘感永難忘。

▲懷黃天石先生　雷基磐

其一

勳業巍峨動四方，等身著述未容藏。先生治學兼箋釋，訓詁詳明昌國粹。

其二

臨風懷想未忘公，無奈山情思不窮。徙倚欄干無著處，雙雙蝴蝶過牆東。

×　×　×

▲懷謝季哲先生　雷基磐

其一

沙田景物總豐隆，畫棟雕欄大雅風。澗水潺湲歌婉囀，一時鉛展氣豪雄。

其二

湖海年時消息傳，欣然狂飲亦前緣。祇今雁札空勞望，剩有懷人兩短篇。

×　×　×

△懷方寶冀宗老　雷基磐

其一

遠客心情強作歡，同宗交誼不言私。才華久仰推時彥，旗鼓文壇實莫辭。

其二

一紙琅函手澤存，幾回細看覺生溫。字如珠璧文如錦，拙句穢蕪敢并論。

×　×　×

▲懷梁乃元先生　雷基磐

其一

消息年來少可憐，也曾一面亦因緣。前蒙訓勉銘心坎，三立要從立志堅。

其二

萬荏風塵客未歸，江南草長又驚飛。但憑一紙通魚雁，聲氣應求總有依。

LUCK SOUND
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話：二五四・三九一三
香港樂聲錄音唱帶公司
八綫路汽車及家庭式唱機，唱帶
目錄印備，函詢即寄

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
681-1030
地址：片打東街一〇二號
電話：六八二・一〇三〇
陶陶酒家
食譜精研
大讌小酌
悉從尊便

李偉運輸公司
專運送兼辦理香港移民出入口行李，並家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
日間電話：684-2141 晚電話：254-3062

華福印刷廠
MUSTANG PRINTING
761 E. HASTINGS
Tel. 253-9343
承印商業用社交用
中文英文
日文文件
交件迅速
免費接件送件
東喜士定街七六一號
電話二五三〇九三四三

▲美容院及假髮店穩定生意位於雲埠下埠商業區，皮費低微，好入息兼前途大有希望，定價圖急賣。

▲緬街夾四十九街新屋，一廳三房，主人房有厠所，隨價三萬四千五有價講

BB公司代表陳學明小姐
電話：公司 327-8141，住宅 872-1106

新樂實業公司
置業、投資、燕梳
日夜廿四小時電話六八二、六壹〇四

抵買入息屋
月可收租五百元，五十尺地段，士德古埠，只要現金萬餘元。　黃炳森

六組入息五百六
近喜市定街巴士上落方便，有六組收益堅固石基合法入息，有土庫，街角花園　許球

多睡房在交通線柏文
九組公寓，其中五組有兩睡房，價九萬九，利息八厘式五，靚石子墻，內部佈置一新。　鍾耀華

廿三組有電樓上落
靚兩年新柏文，特種設計石子墻，近華埠，業主可自住兩睡房，騎樓套房入息三萬七千。　許杏欽

十四年新七組柏文
每年淨入息約七千元，近百老滙街，其中一組有兩睡房，全部租客，自供電煖氣。　許球

承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4745

明達

周名紹會計辦事處
(即億兆信託公司內)
Richard M. Chow & Co.
130 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
683-5768

承接大小土木工程，新建房屋，土庫裝修，商業門面。
BEN QUAN
藝工
各類美術告廣招牌，價錢公平。
298-7337

眞味齋腊味廠
甜味牛肉乾
辣椒牛肉乾
五色彩盒裝瑞華麗
美味衛生送禮佳品
巧製腊腸　遠近馳名
美味白油腸
特色珍肝腸
眞正鴨肝腸
五花上膀內
大隻靚腊鴨
Jimmy's Fine Food Ltd., 2020 Dundas St.,
Vancouver, B. C. Canada Tel. 254-6616

許忠
專門按裝
鋁質窗門
鋁質遮篷
免費估價
Tel. 876-8042

梁祺
LEONG KEE
630 ALEXANDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
電話：254-1203
承接土木大小工程）
裝修油漆，內外間粉，新屋落修，改換屋頂他瓦天窗，扶正傾斜房屋，修理水漬雲批建造菜園玻璃屋地格等工程，總經驗高，價錢老實，僑胞惠顧，到屋相迎。
地址：華力山打街六三〇　電話：二五四・三七〇六
夜間電話：式五四・壹式〇三

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
大帮運到
台灣大柑
沙田蜜柚
各種水貨
齊備

大帮辦到
利威廚用
咸三烝酒
價錢最平　請早採購

大承加拿大
金利源記興
GIM LEE YUEN HING KEE
76 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 5-9743

豐益
FUNG YICK
137 E. Pender St.
Phone
休息壹天
諸君見諒

HONG KONG CONSTRUCTIONS & RENOVATIONS CO.
2431 E. 12 Ave., Vancouver, B. C.
電話 255-2262, 254-2984, 688-9100
香港建築裝修公司
建築裝修油漆
做木價錢公道
大小工程僑胞光顧特價優待

中醫楊恩葵
廣東保元中醫專科學校畢業
曾任國內醫院藥堂醫席
統理男婦兒科
擅醫心腎頑病
雲埠哥林比亞街 433½
電話 685-6806

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街〇東三八六號電話六八四・三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯篪

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 - E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone 682-2244
新到
金色鋁架十頭閃光宮燈
中國美術聖誕咭
揀手大沙田柚
揀手桂林馬蹄
各種送禮佳品
紅芽芋仔
槟榔芋仔
新吉勝

明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
28 Pender St. East
Vancouver 4, B.C.
電話 683-7268
本行經營各國著名出產廠利樂，如德國及英人勝，廚房用刀，剪仔，鋸刀，鋸刀刀等，英國的市打鉗刀，德國市義鋸鉗，英國「BD」刀仔，法國商刀等利器，各種電筒，電子食具，僑胞光顧，歡迎來函選購。
HERDER
SOLINGEN-GERMANY
另有德國市必嗲中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種
又辦到美國的斯嗲中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張

加拿大溫哥華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
（壹式九號奇化街（近廣東街西邊半個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-5656
Agents For Orient & Pacific
太平洋遠東旅行團
起程日期：三月十四日
旅程：日本，台灣，香港，曼谷，新嘉坡。
全程二十七日，價目美金一千一百九十元，包括來回團體機票，酒店，遊覽等。專人領隊，有意遊覽，請來函或獨臨本社面商。
地址：片打街東七十壹號　電話：六八三、五六五六
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 Main St., Vancouver 4, B. C.
Telephones: 681-1025 & 681-2783
本號經營旅行業務，歷史悠久，經驗豐富，移民機票由港來加，價錢特別相宜。
返香港遊覽，可逗留日本台灣，來回三個月機票美幣七百四十元，旅遊費另計。
來往加東加西美國各埠及環遊世界飛機票常備并代理輪船火車客票